

FT 235/1/2025

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE | LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE


hellmann
 WORLDWIDE LOGISTICS

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). | This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road. | Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Absender Sender Expéditeur ROBERT BOSCH GMBH - INLANDSVERLADUNG A3 - AUF DER BREIT 4 DE-76227 KARLSRUHE	Auftrags-Niederlassung Ordering branch Succursale de commande Hellmann Worldwide Logistics Karlsdorf GmbH Simon-Hegele-Str. 5, DE-76689 Karlsdorf-Neuthard Sendungs-Nr. Shpmt-no. Numéro d'envoi Karlsdorf-Neuthard 9108068657611
Empfänger Consignee Destataire COLER GmbH & Co. KG Bayernstrasse 15 DE-30855 Langenhagen	Frachtführer Carrier Transporteur
Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu de livraison de la marchandise DE-30855 LANGENHAGEN	Nachf. Frachtführer Successive Carriers Transporteurs subséquents
Tag und Ort der Übernahme Loading date and place Date et lieu de la prise en charge 21.01.2025 ROBERT BOSCH GMBH - INLANDSVERLADUNG A3 - AUF DER BREIT 4 DE-76227 KARLSRUHE	
Beigefügte Dokumente Documents attached Documents attachés	Vorbehalte und Bemerkungen Reservations and observations Réserves et observations

Kennzeichen und Nr. Marks and numbers Marques et numéros	Anzahl No. of No. de colis	Art der Verpackung Method of packaging Mode d'emballage	Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature des marchandises	KG brutto	LDM
	5	CO	ELECTRICAL PARTS	22	3.60
	3	FP	ELECTRICAL PARTS	963	
	1	FP	ELECTRICAL PARTS	188	
	4	FP	ELECTRICAL PARTS	391	
	6	FP	ELECTRICAL PARTS	1,180	
	1	FP	ELECTRICAL PARTS	73	
	2	CO	ELECTRICAL PARTS	9	
	2	CO	ELECTRICAL PARTS	41	
	2	CO	ELECTRICAL PARTS	4	
	2	CO	ELECTRICAL PARTS	2	
	1	CO	ELECTRICAL PARTS	3	
	3	CO	ELECTRICAL PARTS	60	
	1	FP	ELECTRICAL PARTS	116	
Total	33	COLLI		3,052	3.60

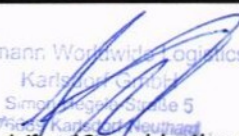
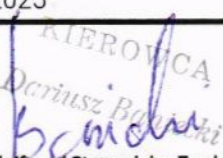
Ladehilfsmittel -

Anweisungen des Absenders | Senders Instructions | Instructions de l'expéditeur

Besonderheiten | Special Features | Dicter les Détails

Packmitteltausch Exchange of loading equipment Échange de matériel de chargement		EUR-FP	EUR-GB		Bemerkungen Remarks Remarques
Versender Sender Expéditeur	Eingang Incoming Réception	23			13
	Ausgang Outgoing Sortants	13			13
	Eingang Incoming				

FT 235/1/2025

Ausgefertigt in Established in Etablie à Karlsdorf-Neuthard (910)		Datum Date Date 21.01.2025		Gut empfangen Goods received Réception des marchandises 22.01.25 HH:MM Datum und Uhrzeit Date and time Date et heures	
 Hellmann Worldwide Logistics Karlsdorf-Neuthard Simon-Diegel-Straße 5 91057 Karlsdorf-Neuthard Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		 KIEROWCA Dariusz Borkowski Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	
Amtl. Kennzeichen Registration No. dimmatriculation				Plombe Nr. Seal no. No. de la plombe	
Zugmaschine Tractor unit Tracteur		WPR 5712T		Ladegeräß 1 Loading unit 1 Unité de chargement 1	
Anhänger Trailer unit Remorque de véhicule		DWR 3353R		Ladegeräß 2 Loading unit 2 Unité de chargement 2	